



Refugio de vida silvestre

Pasochoa

Pasochoa wildlife shelter

Por: Lic. Manuel Montúfar Flores.

En verdadero santuario se ha convertido el Refugio de Vida Silvestre Pasochóa que con sus 520 hectáreas integra el Sistema Nacional de Áreas Protegidas del Estado Ecuatoriano desde diciembre de 1996. Su principal icono es el volcán Pasochóa que con una altitud de 4199 msnm permite el nacimiento de cristalinos riachuelos, que por naturaleza pura y senderos delimitados conduce sus aguas hacia suelos productivos provenientes de sus picachos agudos, desprovistos de nieve y cubiertos de una vegetación.

La eficiente conservación de los recursos naturales de todos los ecuatorianos lo convierte en un escenario trascendental para proyectos de investigación científica que deben proyectar constantes campañas de educación ambiental que busque la concienciación de visitantes, colonos y público en general con miras a fomentar un turismo sostenible.

Pasochoa, Wildlife Refuge, has become a true sanctuary with its 520 hectares, which are included in the National System of Protected Areas of the Ecuador since



December 1996. Its main icon is the Pasochoa volcano with an altitude of 4199 meters that allows the birth of crystal streams, natural purity and defined paths leading them to productive soil waters from their sharp peaks devoid of snow and covered with vegetation.

The efficient conservation of natural resources of all Ecuadorians makes it a trascendental scenery for scientific research projects that must project constant environmental education campaigns in order to reach for the awareness of visitors, settlers and the general public with the intention of promoting sustainable tourism.

Descripción e Importancia.

El Volcán "Taita Pasochóa", cuya Geología está constituido por andesitas, encuentra su origen en el periodo formativo hace 1,4 millones de años, en cuya existencia registra actividad hace alrededor de cien mil años mediante un proceso eruptivo lento y progresivo que dañó considerablemente el flanco oeste, especialmente su cráter y ladera

occidental, convirtiendo al antiguo cono volcánico en una caldera en forma de herradura. En el Pleistoceno el Pasochóa parece haber terminado su actividad volcánica, época durante la cual el volcán fue extensamente erosionado por los glaciares.

El Gobierno Nacional declaró a 319,60 hectáreas de la "Hacienda Pilopata" de propiedad del Ministerio de Salud como Bosque y Vegetación Protectora para luego constituir el Refugio de Vida Silvestre Pasochóa, que en cumplimiento al convenio firmado entre el Ministerio de Salud y Fundación Natura inicia un periodo de manejo particular, desde 1982, con miras a garantizar la existencia de la vida silvestre residente y migratoria con fines científicos, educativos

y recreativos; hoy regidos por el Ministerio del Ambiente.

Durante su existencia como Reserva de Vida Silvestre a convertido a su corta extensión territorial en un área biodiversa natural de altísima capacidad para generar miles de vidas, gracias a estar ubicada en el interior mismo del volcán Pasochóa en donde disponen de elementos vitales como aire, agua, tierra y fuego. Su clima es frío y la temperatura oscila entre 3 y 12°C.

El Pasochóa se ha convertido en un gran proveedor de recursos naturales como la madera, agua, abundantes aéreas naturales para recreación con bosques andinos y túneles subterráneos que conducen a las ciudades de Amaguaña y Sangolquí.

Description and Importance.

The "Taita Pasochoa" Volcano, which consists of andesite Geology, finding its origin in the formative period located 1.4 million years ago, its volcanic activity is recorded around one hundred thousand years by a slowly progressive eruption process which considerably damaged the sidewall West, especially its western side crater, making the ancient volcanic cone into a boiler in the shape of a horseshoe. In the Pleistocene, the Pasochoa seems to have ended its volcanic activity, during that time the volcano was extensively eroded by glaciers.

1. Volcán Pasochóa (Fotografía: semester.blogspot.com) | Pasochoa volcano (Photography: semester.blogspot.com). 2. Vista panorámica del volcán Pasochóa (Fotografía: Juan Carlos Veloz) | Panoramic view of volcano Pasochoa (Photography: Juan Carlos Veloz). 3. Cumbre del volcán Taita Pasochóa (Fotografía: semester.blogspot.com) | Taita Pasochoa volcano summit (Photography: Juan Carlos Veloz).





The National Government declared 319,60 acres of the "Hacienda Pilopata" owned by the Ministry of Health as a Forest and Vegetation Protection area and then it became the Pasochoa Wildlife Refuge, that complying to the agreement signed between the Ministry of Health and Fundación Natura began a period of particular management since 1982, to ensure the existence of resident and migratory wildlife for scientific, educational and recreational, today governed by the Ministry of Environment.

During its existence as a Wildlife Reserve, it transformed its short land area into a natural bio-diverse zone with a high capacity to generate thousands of lives, thanks to its location in the very heart of the volcano where Pasochoa has vital elements such as air, water, soil and fire. Its climate is cold and the temperature ranges between 3 and 12°C.

Pasochoa has become a major supplier of natural resources such as wood, water, abundant natural air recreation Andean forests and underground tunnels leading to the cities of Amaguaña and Sangolquí.

Ubicación Geográfica.

El área protegida de la Reserva de Vida Silvestre Pasochóa se encuentra ubicada en la Sierra Central del Callejón Interandino a 30 Km. al Sureste de Quito en la parroquia Uyumbicho - Cantón Mejía, perteneciente a la provincia de Pichincha. Este refugio de singular belleza situado

en la zona de influencia directa del volcán extinto Pasochóa ofrece cinco senderos de exploración que permiten llegar a los altos pajonales. Además ofrece cuatro rutas de menor longitud que recorren exclusivamente el sector del bosque aldeaño, escenario de maravillosa biodiversidad natural.

Location.

The protected area Pasochoa Wildlife Reserve is located in the Inter Andean Central Sierra about 30 Km. southeast of

Quito in Uyumbicho parish - Canton Mejía, belonging to the province of Pichincha. This shelter of unique beauty located in the area of direct influence of the extinct volcano Pasochoa offers five scanning paths that enables tourist to travel to the high grasslands. It also offers four shorter routes that exclusively go nearby the forest sector, which is a scenery of great natural biodiversity.

Volcán Pasochóa.

El volcán Pasochóa, con 4200 metros de altitud, está situado en la Cordillera Oriental de los Andes, al sureste de Quito y al noreste del Valle de Machachi

en posición adelantada respecto al nudo de Tiopullo. Su gigante cráter está lleno de vegetación. La coordenadas de este volcán tipo estratovolcán caldera es de 0°26'51" Latitud Sur y 78°29'35" de Longitud Oriental.

Pasochoa Volcano.

The Pasochoa volcano, with 4200 meters, is located in Eastern of the Andes Mountain range, southeast and Quito and northeast of Machachi Valley offside Tiopullo knot. Its giant crater is full of vegetation. The coordinates of this type of strato - volcano boiler is 0°26'51" South Latitude and 78°29'35" East Longitude.



Actividades realizables en El Pasochoa

A lo largo de la Reserva de Vida Silvestre Pasochóa, hoy convertida una gran atracción turística, es posible efectuar múltiples actividades recreativas que convierten a nuestro Ecuador en uno de los pocos países en el mundo en concentrar en espacios cortos una gran variedad de especies florísticas y faunísticas.

Excursionismo.-

La Reserva de Vida Silvestre Pasochóa es ideal para practicar el excursionismo mediante cabalgatas y caminatas al páramo andino, escalada de montaña, vista paisajística del cráter extinto del volcán, leyendas locales y paseos nocturnos en donde podrá apreciar la fauna nocturna y leyendas locales, con la opción de seguir rutas más largas que permiten explorar zonas profundas.

Vista al Campo.-

El contacto con la naturaleza que compone la Reserva Biológica del Pasochóa hace de esta una experiencia sin precedentes, ya que experimentará una aventura que rinde homenaje a la simplicidad de la vida, en donde lo más importante es que el visitante logre relajarse del mundo agitado y el bullicio de las grandes urbes. De la cima de la montaña podrá lograr una espectacular vista del Cotopaxi, el volcán activo más alto del Ecuador.



Escalada.-

El Pasochóa se ha convertido en un lugar muy apetecido para practicar la escalada de montaña, debiendo dirigirse desde el refugio a la cima del volcán por una ruta que le permite ascender hasta los 3950 metros de altitud en que ocurre el encuentro cara a cara con la pared de roca en donde inicia el reto y la aventura. Condiciones físicas óptimas y conocimiento de los riesgos son los principales requisitos.

Flora y Fauna.-

En cuanto a la flora y fauna, La Reserva de Vida Silvestre Pasochóa se ha convertido en una importante guía de estudios investigativos debido a su gran composición de especies florísticas y faunísticas.

En los picos corridos hacia occidente y en las laderas rocosas que bordean la caldera del Pasochóa se ha desarrollado una variedad de arbustos vegetales gracias a sus microclimas que

hacen posible el crecimiento de diversas especies de flora como el pumamaqui, Polylepis, laurel, palma de ramos, bromelias, palma de cera, flores amarillas de achicoria, chilca, shanshi, cheflera, chamana, árboles nativos, plantas medicinales, 23 tipos de orquídeas y otras 60 especies que tienen utilidad directa para el hombre que se encuentra en este Refugio.

El ecosistema del Pasochóa se ha transformado en un idóneo hábitat natural para múltiples especies faunísticas como el conejo de páramo, ratón marsupial, comadreja, serpientes pequeñas y lagartijas; zorros, zorrillos, lobos, cervicabras, tapir y pumas; ganado vacuno, caballos, mulas y asnos; tórtolas, mirlo, gallinazo negro, cóndor andino y una gran variedad de colibríes y tangaras.

Acampar.- Acampar en las cercanías de la Reserva de Vida Silvestre Pasochóa se convertirá en la posibilidad de generar

4. Visita al campo. (Fotografía: mntviews.blogspot.com) | Visit to the field. (Photography: mntviews.blogspot.com). 5. Vistas espectaculares desde el Pasochóa. (Fotografía: gulliver.com.ec) | Beautiful views from the Pasochoa (Photography: gulliver.com.ec). 6. Excursionismo al volcán Pasochóa. (Fotografía de mntviews.blogspot.com) | Hiking to the Pasochoa volcano (Photography: mntviews.blogspot.com). 7. Frutero de color dorado - *Iridosornis jelskii* (Fotografía: Tomas Grim) | Golden fruiter - *Iridosornis jelskii* (Photography: Tomas Grim).



un contacto real y directo con la naturaleza, toda vez que le proveerá de un escenario idóneo para experimentar una aventura nocturna sin precedentes. Los viajeros deberán disponer de un equipo completo de camping ya que en la noche puede bajar la temperatura.

Activities carried out in The Pasochoa.

Along Wildlife Reserve Pasochoa, converted in a great tourist attraction nowadays, it is possible to carry out multiple recreational activities that make our Ecuador one of the few countries in the world to concentrate a variety of species of flora and fauna in short periods.

Hiking.- The Pasochoa Wildlife Reserve is ideal for hiking and horseback treks through the Andean plateau, mountain climbing, scenic view of the extinct crater of the volcano, local legends and night walks where you can see nocturnal wildlife and local legends with the option to continue longer routes for exploring its most profound zones.

Countryside View.- The contact with nature that makes up the Biological Reserve of Pasochoa makes this an unprecedented experience, and you will experience an adventure that pays homage to the simplicity of life, where the most important thing is that the visitor achieve relaxation out of the hectic world and bustle of big cities. From the top of the mountain, you can see a spectacular view of Cotopaxi, the highest active volcano in Ecuador.

Climbing.- Pasochoa has become a very desired place for mountain climbing, people have to go from the shelter to the top of the volcano by a route that allows them to climb up to 3.950 meters above sea level having them face - to - face with the rock wall where the challenge and adventure begin. Physical condition and knowledge of the risks are the main requirements.

Flora and Fauna.- As for the flora and fauna, Wildlife Reserve Pasochoa has become a major research study guide due to its composition of species of plants and animals.

In the consecutive peaks to the west and rocky slopes bordering the boiler of the Pasochoa, a variety of plant bushes has developed, its microclimates allow the growth of various species of flora as pumamaqui, Polylepis, laurel, palm branches, bromeliads, palm wax, yellow flowers of chicory, ragwort, Shanshi, cheflera, shaman, native trees, medicinal plants, 23 types of orchids and 60 species that are directly useful to humans found in this refuge.

The Pasochoa ecosystem has become an ideal natural habitat for many wildlife species such as rabbit moor, marsupial mice, weasels, snakes and small lizards, foxes, skunks, wolves, goats, tapirs and pumas, cattle, horses, mules and donkeys, pigeons, blackbirds, black vulture, Andean condor and a variety of hummingbirds and tanagers.

Camping.- Camping in the vicinity of the Pasochoa Wildlife Reserve will become the possibility of generating a real and direct contact with nature, since it will provide an ideal place to experience an unprecedented night adventure. Travelers must have a full camping equipment as at night can lower the temperature. ■

8. En el Volcán Pasochóa es posible efectuar escalamientos (Fotografía: mayiestef.blogspot.com) | *The Pasochoa Volcano lets you make escalations (Photography: mayiestef.blogspot.com).*

